






将评估损害赔偿的预约通知书送交存档（非政府部门）

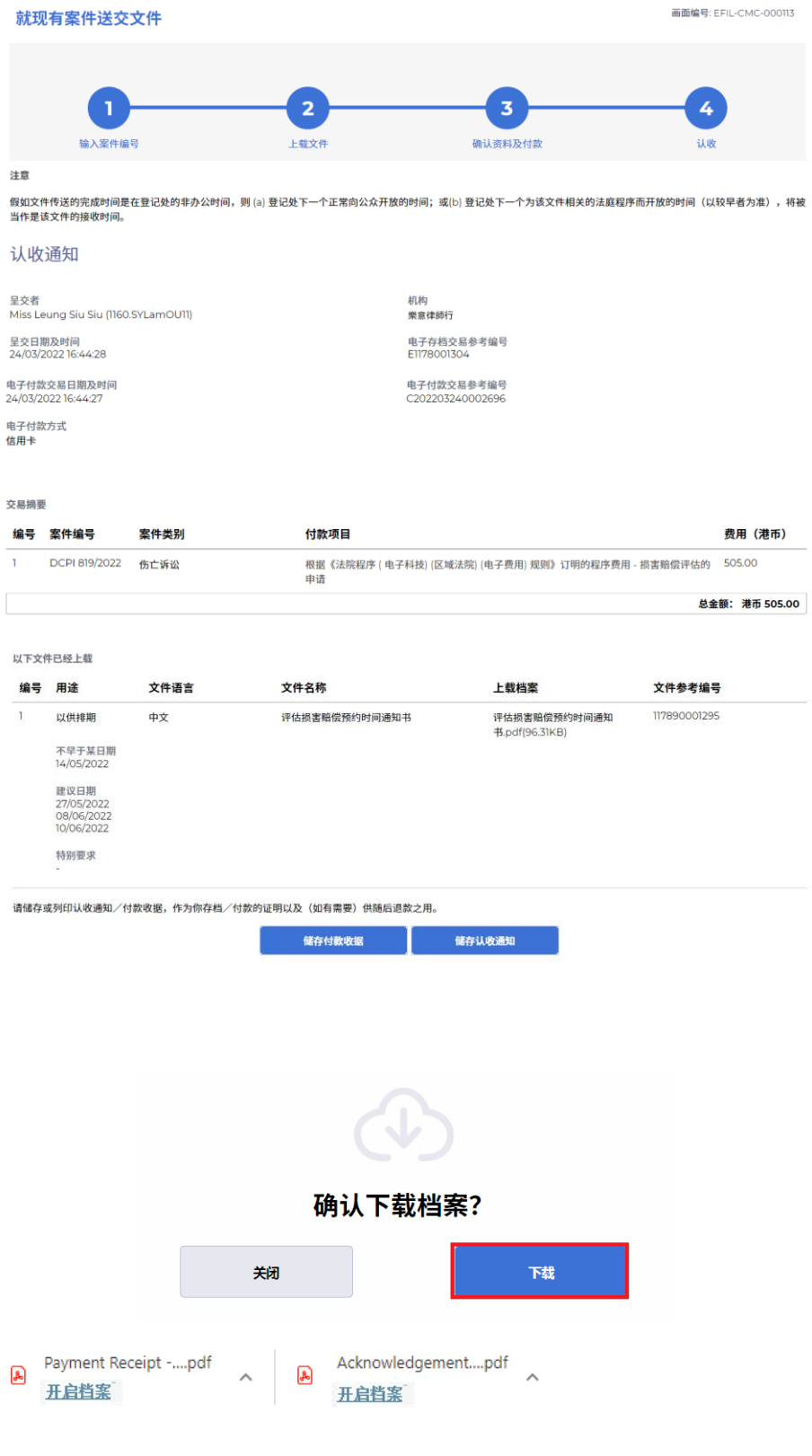

本步骤指南只提供一般指引，概述关于利用综合法院案件管理系统送交文件的一般程序，当中的截图只用作一般说明，未必特指某案件/文件。

项目	步骤	参考截图
1.	<p>登入用户帐户</p> <p>由机构用户或个人用户帐户持有人登入</p> <p><i>[注：如需更多资讯，请参阅「登入及登出帐户」的相关步骤指南。]</i></p> <p>机构用户帐户持有人须已获妥为编配以适当用户身分处理有关案件。</p> <p><i>[注：如需更多资讯，请参阅「设定预设的机构用户帐户及编配法庭案件」标题下的相关步骤指南。]</i></p>	<p>机构用户</p>  <p>个人用户</p> 
2.	<p>使用电子存档功能</p> <p>选择法院级别，例如「区域法院」></p> <p>按「电子存档」></p> <p>选择「送交文件」></p>	




项目	步骤	参考截图
3.	<p>选择所需功能</p> <p>选择「就现有案件送交文件」></p> <p>别选「本人确认已阅读并明白以上的《发送人须知》」方格></p> <p>按「下一步」></p>	
4.	<p>输入案件编号</p> <p>输入「案件编号*」></p> <p>在「与讼费评定法律程序有关?*」中选「否」></p> <p>按「下一步」></p>	<p>第一步：输入案件编号</p> 
5.	<p>上载文件</p> <p>在「文件名称*」中选择「评估损害赔偿预约时间通知书」></p> <p>选择「用途*」></p> <p>如在「用途*」选了“以供排期”，则应在「聆讯编定于*」中选择法官 / 聆案官></p> <p>选择「任何日期」或「不早于某日期*」></p>	<p>第二步：上载文件</p> 

项目	步骤	参考截图
	<p>[注：如选择后者，在「不早于某日期*」栏目下输入日期，然后输入「建议日期」和「特别要求」(如有)。]</p> <p>在「文件语言*」中选择语言></p> <p>在「存档文件的一方*」及「存档文件所针对的一方」中别选适当的方格></p> <p>按「上载」></p> <p>按「浏览档案」并选择文件></p> <p>[注：你也可以使用「将档案拖放到此处」功能上载文档。详情请参阅「使用拖放功能上载文件」的步骤指南。]</p>	
6.	<p>预览已上载文件</p> <p>「已上载文件」下显示文件名称</p> <p>按「预览」查看文件的影像></p> <p>如上载文件无误，按「确定」></p> <p>如上载文件有误，按「删除」></p> <p>按「下一步」></p>	

项目	步骤	参考截图																																								
7.	<p>确认资料及付款</p> <p>如存档详情无误, 按「付款」></p> <p>在「继续进行付款?」对话框中按「确定」></p> <p>如存档详情有误, 按「返回」回到刚才的步骤更正输入的资料></p>	<p>第三步：确认存档详情</p> <p>就现有案件送交文件 画面编号: EFIL-CMC-00012</p>  <p>确认存档详情</p> <p>案件编号 DCPI 819/2022</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>编号</th> <th>文件</th> <th>用途</th> <th>付款项目</th> <th>费用 (港币)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>文件名称 评估损害赔偿预约时间通知书</td> <td>以供排期</td> <td>根据《法院程序 (电子科技) 区域法院 (电子费用) 规则》订明的程序费用 - 损害赔偿评估的申请</td> <td>505.00</td> </tr> <tr> <td></td> <td>文件版本 -</td> <td>聆讯定于 聆案官席前</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>文件语言 中文</td> <td>不早于某日期 14/05/2022</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>存档文件的一方 第一原告人 Chan Yan Yan</td> <td>建议日期 27/05/2022</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>存档文件所针对的一方 -</td> <td>08/06/2022</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>上传档案 评估损害赔偿预约时间通知书.pdf(96.31KB)</td> <td>10/06/2022</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>特别要求 -</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p style="text-align: right;">总金额: 港币 505.00</p> <p style="text-align: center;"> 返回 付款 </p> <p style="text-align: center;">  </p> <p style="text-align: center;">继续进行付款?</p> <p style="text-align: center;"> 取消 确定 </p>	编号	文件	用途	付款项目	费用 (港币)	1	文件名称 评估损害赔偿预约时间通知书	以供排期	根据《法院程序 (电子科技) 区域法院 (电子费用) 规则》订明的程序费用 - 损害赔偿评估的申请	505.00		文件版本 -	聆讯定于 聆案官席前				文件语言 中文	不早于某日期 14/05/2022				存档文件的一方 第一原告人 Chan Yan Yan	建议日期 27/05/2022				存档文件所针对的一方 -	08/06/2022				上传档案 评估损害赔偿预约时间通知书.pdf(96.31KB)	10/06/2022					特别要求 -		
编号	文件	用途	付款项目	费用 (港币)																																						
1	文件名称 评估损害赔偿预约时间通知书	以供排期	根据《法院程序 (电子科技) 区域法院 (电子费用) 规则》订明的程序费用 - 损害赔偿评估的申请	505.00																																						
	文件版本 -	聆讯定于 聆案官席前																																								
	文件语言 中文	不早于某日期 14/05/2022																																								
	存档文件的一方 第一原告人 Chan Yan Yan	建议日期 27/05/2022																																								
	存档文件所针对的一方 -	08/06/2022																																								
	上传档案 评估损害赔偿预约时间通知书.pdf(96.31KB)	10/06/2022																																								
		特别要求 -																																								
8.	<p>选择一种「付款方法」后便可以使用「付款」键></p> <p>按「付款」></p> <p><i>[注: 页面将转换至对外支付服务供应商的网站以供缴款。成功付款后, 页面将返回综合法院案件管理系统以进行项目 9 的第四步。]</i></p> <p><i>[注: 付款功能不适用于有法律援助的诉讼方。]</i></p>	<p>网上付款服务 画面编号: EPV-SET-0001</p> <p>服务类别: 司法机构网上付款服务</p> <p>商户名称: 司法机构</p> <p>电子存档交易参考编号: E1178001304</p> <p>交易日期: 24/03/2022</p> <p>总金额: 港币 505.00</p> <p>付款方式:</p>  <p> <ul style="list-style-type: none"> 请记录此交易参考编号或列印本页, 以备需要时查询付款状况。 按「付款」键后, 在本页面转换至确认页面时, 请不要离开本页面, 否则你的交易可能无法完成。 商户名称只适用于信用卡付款方式。 「缴费灵即时网上购物服务」(「缴费灵」) 暂不支援于流动装置 (包括手提电话及平板电脑) 的浏览器所进行之交易。如欲以「缴费灵」付款, 请改为使用桌面电脑。 部分用户可能会收到系统故障的页面, 或需等待数分钟, 才得到信用卡缴费系统的回应。若出现此等问题, 你可以稍后重试, 或转用「缴费灵」付款。如有不便, 敬请原谅。 于网上付款时, 不同发卡机构或会以不同的方式来核实持卡人的身份。如欲查询更多有关「Visa 验证」及「MasterCard SecureCode」服务的资料, 请与你的发卡机构联络。 网上付款的退款一般会按情况以支票、银行汇票或现金方式退回合适的案件讼访方或法律代表。 </p>																																								

项目	步骤	参考截图																														
9.	<p>认收</p> <p>按「储存认收通知」></p> <p>在弹出的「确定下载档案？」对话框中按「下载」></p> <p>按「开启档案」提取认收通知></p> <p>按「储存付款收据」></p> <p>在弹出的「确认下载档案？」对话框中按「下载」></p> <p>按「开启档案」提取付款收据></p>	<p>第四步：认收</p> <p>就现有案件送交文件 画面编号: EFIL-CMC-000113</p>  <p>注意</p> <p>假如文件传送的完成时间是在登记处的非办公时间, 则 (a) 登记处下一个正常向公众开放的时间; 或(b) 登记处下一个为该文件相关的法庭程序而开放的时间 (以较早者为准), 将被当作是该文件的接收时间。</p> <p>认收通知</p> <table border="1"> <tr> <td>呈交者 Miss Leung Siu Siu (I160.SYLamOU1)</td> <td>机构 梁意律行</td> </tr> <tr> <td>呈交日期及时间 24/03/2022 16:44:28</td> <td>电子存档交易参考编号 E1178001304</td> </tr> <tr> <td>电子付款交易日期及时间 24/03/2022 16:44:27</td> <td>电子付款交易参考编号 C202203240002696</td> </tr> <tr> <td>电子付款方式 信用卡</td> <td></td> </tr> </table> <p>交易摘要</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>编号</th> <th>案件编号</th> <th>案件类别</th> <th>付款项目</th> <th>费用 (港币)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>DCPI 819/2022</td> <td>伤亡诉讼</td> <td>根据《法院程序 (电子科技) (区域法院) (电子费用) 规则》订明的程序费用 - 损害赔偿评估的申请</td> <td>505.00</td> </tr> </tbody> </table> <p style="text-align: right;">总金额: 港币 505.00</p> <p>以下文件已经上传</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>编号</th> <th>用途</th> <th>文件语言</th> <th>文件名称</th> <th>上传档案</th> <th>文件参考编号</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>以供择期 不早于某日期 14/05/2022 建议日期 27/05/2022 08/06/2022 10/06/2022 特别要求 -</td> <td>中文</td> <td>评估损害赔偿预约时间通知书</td> <td>评估损害赔偿预约时间通知书.pdf(96.31kB)</td> <td>117890001295</td> </tr> </tbody> </table> <p>请储存或列印认收通知/付款收据, 作为你存档/付款的证明以及 (如有需要) 供随后退款之用。</p> <p style="text-align: center;"> 储存付款收据 储存认收通知 </p> <p style="text-align: center;">  确认下载档案? 关闭 下载 </p> <p> Payment Receipt -pdf ↑ Acknowledgement....pdf ↑ 开启档案 开启档案 </p>	呈交者 Miss Leung Siu Siu (I160.SYLamOU1)	机构 梁意律行	呈交日期及时间 24/03/2022 16:44:28	电子存档交易参考编号 E1178001304	电子付款交易日期及时间 24/03/2022 16:44:27	电子付款交易参考编号 C202203240002696	电子付款方式 信用卡		编号	案件编号	案件类别	付款项目	费用 (港币)	1	DCPI 819/2022	伤亡诉讼	根据《法院程序 (电子科技) (区域法院) (电子费用) 规则》订明的程序费用 - 损害赔偿评估的申请	505.00	编号	用途	文件语言	文件名称	上传档案	文件参考编号	1	以供择期 不早于某日期 14/05/2022 建议日期 27/05/2022 08/06/2022 10/06/2022 特别要求 -	中文	评估损害赔偿预约时间通知书	评估损害赔偿预约时间通知书.pdf(96.31kB)	117890001295
呈交者 Miss Leung Siu Siu (I160.SYLamOU1)	机构 梁意律行																															
呈交日期及时间 24/03/2022 16:44:28	电子存档交易参考编号 E1178001304																															
电子付款交易日期及时间 24/03/2022 16:44:27	电子付款交易参考编号 C202203240002696																															
电子付款方式 信用卡																																
编号	案件编号	案件类别	付款项目	费用 (港币)																												
1	DCPI 819/2022	伤亡诉讼	根据《法院程序 (电子科技) (区域法院) (电子费用) 规则》订明的程序费用 - 损害赔偿评估的申请	505.00																												
编号	用途	文件语言	文件名称	上传档案	文件参考编号																											
1	以供择期 不早于某日期 14/05/2022 建议日期 27/05/2022 08/06/2022 10/06/2022 特别要求 -	中文	评估损害赔偿预约时间通知书	评估损害赔偿预约时间通知书.pdf(96.31kB)	117890001295																											

项目	步骤	参考截图																																												
10.	<p>认收讯息发送至机构用户或个人用户的讯息匣</p> <p>按「首页」></p> <p>进入讯息匣></p> <p>点击讯息标题以阅读内容</p>	<p>登入后显示讯息匣及所载讯息的标题</p>  <p>讯息匣</p> <p>全部 已读 未读</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>标题</th> <th>日期/时间</th> <th>寄件者</th> <th>档案 @</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>[DCPI 819/2022] 已收妥新電子提交</td> <td>16:44</td> <td>區域法院登記處</td> <td>977KB</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 819/2022] 已存檔 / 提交文件</td> <td>14:50</td> <td>區域法院登記處</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 819/2022] 已收妥新電子提交</td> <td>14:44</td> <td>區域法院登記處</td> <td>478KB</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 819/2022] 已發出蓋章文件</td> <td>14:28</td> <td>區域法院登記處</td> <td>214KB</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 819/2022] 已存檔 / 提交文件</td> <td>12:42</td> <td>區域法院登記處</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 819/2022] 已存檔 / 提交文件</td> <td>12:25</td> <td>區域法院登記處</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 819/2022] 已收妥新電子提交</td> <td>10:11</td> <td>區域法院登記處</td> <td>477KB</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 819/2022] 已收妥新電子提交</td> <td>09:23</td> <td>區域法院登記處</td> <td>476KB</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 819/2022] 法庭所作出的命令 / 指示</td> <td>23/03/2022</td> <td>區域法院登記處</td> <td>42KB</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 819/2022] 已存檔 / 提交文件</td> <td>23/03/2022</td> <td>區域法院登記處</td> <td>-</td> </tr> </tbody> </table> <p>点击讯息标题以阅读内容和随文附件</p>  <p>讯息详情</p> <p>< 返回</p> <p>[DCPI 819/2022] 已收妥新電子提交</p> <p>日期/时间 24/03/2022 16:44</p> <p>寄件者 區域法院登記處</p> <p>收件者 1160.SYLamOU11</p> <p>本讯息旨在確認於2022年3月24日 16:44 (此時間以24小時制顯示) 透過綜合法院案件管理系统進行的文件提交已順利完成 (電子存檔交易參考編號: E1178001304)。</p> <p>提交的文件接納後, 你將會收到確認訊息。</p> <p>請點擊附件連結以獲取認收通知及付款收據 (如有的話)。</p> <p>認收通知 - 電子存檔交易參考編號 E1178001304 付款收據 - 電子付款交易參考編號 C202203240002696</p> <p>通知</p> <p>假如文件傳送的完成時間是在登記處的非辦公時間, 則 (a) 登記處下一個正常向公眾開放的時間, 或 (b) 登記處下一個為該文件相關的法律程序而開放的時間 (以較早者為準) 將被視為是該文件的接收時間。</p> <p>登記處的辦公時間</p> <p>星期一至五 : 上午8時45分至下午1時及下午2時至5時30分</p> <p>星期六、日 : 休息及公眾假日</p> <p>2 个附件</p> <p>PDF Acknowledg...pdf 481KB</p> <p>PDF Payment Re...pdf 495KB</p>	标题	日期/时间	寄件者	档案 @	[DCPI 819/2022] 已收妥新電子提交	16:44	區域法院登記處	977KB	[DCPI 819/2022] 已存檔 / 提交文件	14:50	區域法院登記處	-	[DCPI 819/2022] 已收妥新電子提交	14:44	區域法院登記處	478KB	[DCPI 819/2022] 已發出蓋章文件	14:28	區域法院登記處	214KB	[DCPI 819/2022] 已存檔 / 提交文件	12:42	區域法院登記處	-	[DCPI 819/2022] 已存檔 / 提交文件	12:25	區域法院登記處	-	[DCPI 819/2022] 已收妥新電子提交	10:11	區域法院登記處	477KB	[DCPI 819/2022] 已收妥新電子提交	09:23	區域法院登記處	476KB	[DCPI 819/2022] 法庭所作出的命令 / 指示	23/03/2022	區域法院登記處	42KB	[DCPI 819/2022] 已存檔 / 提交文件	23/03/2022	區域法院登記處	-
标题	日期/时间	寄件者	档案 @																																											
[DCPI 819/2022] 已收妥新電子提交	16:44	區域法院登記處	977KB																																											
[DCPI 819/2022] 已存檔 / 提交文件	14:50	區域法院登記處	-																																											
[DCPI 819/2022] 已收妥新電子提交	14:44	區域法院登記處	478KB																																											
[DCPI 819/2022] 已發出蓋章文件	14:28	區域法院登記處	214KB																																											
[DCPI 819/2022] 已存檔 / 提交文件	12:42	區域法院登記處	-																																											
[DCPI 819/2022] 已存檔 / 提交文件	12:25	區域法院登記處	-																																											
[DCPI 819/2022] 已收妥新電子提交	10:11	區域法院登記處	477KB																																											
[DCPI 819/2022] 已收妥新電子提交	09:23	區域法院登記處	476KB																																											
[DCPI 819/2022] 法庭所作出的命令 / 指示	23/03/2022	區域法院登記處	42KB																																											
[DCPI 819/2022] 已存檔 / 提交文件	23/03/2022	區域法院登記處	-																																											
11.	<p>司法机构内部程序</p>	<p>司法机构内部审批后, 发送人的综合法院案件管理系统讯息匣便会有讯息</p>																																												
12.	<p>确认讯息发送至机构用户或个人用户的讯息匣</p> <p>登入及进入讯息匣></p> <p>点击讯息标题以阅读内容</p>	<p>登入后显示讯息匣及所载讯息的标题</p>  <p>讯息匣</p> <p>全部 已读 未读</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>标题</th> <th>日期/时间</th> <th>寄件者</th> <th>档案 @</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>[DCPI 819/2022] 已存檔 / 提交文件</td> <td>16:48</td> <td>區域法院登記處</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 819/2022] 已收妥新電子提交</td> <td>16:44</td> <td>區域法院登記處</td> <td>977KB</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 819/2022] 已存檔 / 提交文件</td> <td>14:50</td> <td>區域法院登記處</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 819/2022] 已收妥新電子提交</td> <td>14:44</td> <td>區域法院登記處</td> <td>478KB</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 819/2022] 已發出蓋章文件</td> <td>14:28</td> <td>區域法院登記處</td> <td>214KB</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 819/2022] 已存檔 / 提交文件</td> <td>12:42</td> <td>區域法院登記處</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 819/2022] 已存檔 / 提交文件</td> <td>12:25</td> <td>區域法院登記處</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 819/2022] 已收妥新電子提交</td> <td>10:11</td> <td>區域法院登記處</td> <td>477KB</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 819/2022] 已收妥新電子提交</td> <td>09:23</td> <td>區域法院登記處</td> <td>476KB</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 819/2022] 法庭所作出的命令 / 指示</td> <td>23/03/2022</td> <td>區域法院登記處</td> <td>42KB</td> </tr> </tbody> </table>	标题	日期/时间	寄件者	档案 @	[DCPI 819/2022] 已存檔 / 提交文件	16:48	區域法院登記處	-	[DCPI 819/2022] 已收妥新電子提交	16:44	區域法院登記處	977KB	[DCPI 819/2022] 已存檔 / 提交文件	14:50	區域法院登記處	-	[DCPI 819/2022] 已收妥新電子提交	14:44	區域法院登記處	478KB	[DCPI 819/2022] 已發出蓋章文件	14:28	區域法院登記處	214KB	[DCPI 819/2022] 已存檔 / 提交文件	12:42	區域法院登記處	-	[DCPI 819/2022] 已存檔 / 提交文件	12:25	區域法院登記處	-	[DCPI 819/2022] 已收妥新電子提交	10:11	區域法院登記處	477KB	[DCPI 819/2022] 已收妥新電子提交	09:23	區域法院登記處	476KB	[DCPI 819/2022] 法庭所作出的命令 / 指示	23/03/2022	區域法院登記處	42KB
标题	日期/时间	寄件者	档案 @																																											
[DCPI 819/2022] 已存檔 / 提交文件	16:48	區域法院登記處	-																																											
[DCPI 819/2022] 已收妥新電子提交	16:44	區域法院登記處	977KB																																											
[DCPI 819/2022] 已存檔 / 提交文件	14:50	區域法院登記處	-																																											
[DCPI 819/2022] 已收妥新電子提交	14:44	區域法院登記處	478KB																																											
[DCPI 819/2022] 已發出蓋章文件	14:28	區域法院登記處	214KB																																											
[DCPI 819/2022] 已存檔 / 提交文件	12:42	區域法院登記處	-																																											
[DCPI 819/2022] 已存檔 / 提交文件	12:25	區域法院登記處	-																																											
[DCPI 819/2022] 已收妥新電子提交	10:11	區域法院登記處	477KB																																											
[DCPI 819/2022] 已收妥新電子提交	09:23	區域法院登記處	476KB																																											
[DCPI 819/2022] 法庭所作出的命令 / 指示	23/03/2022	區域法院登記處	42KB																																											

项目	步骤	参考截图
		<p>点击讯息标题以阅读内容</p> 
13.	<p>司法机构内部程序</p> <p><i>[注：如较早时的案件管理聆讯已就评估损害赔偿的实质聆讯日期排期，发送人才会收到进一步讯息。]</i></p>	<p>发送人的综合法院案件管理系统讯息匣会有讯息，附载聆讯通知书</p> <p><i>[注：如文件发现有不妥之处，发送人的综合法院案件管理系统讯息匣会另有讯息。]</i></p>
14.	<p><u>已排期聆讯/发出聆讯通知书的讯息发送至机构用户或个人用户的讯息匣</u></p> <p>登入及进入讯息匣></p> <p>点击讯息标题以阅读内容</p>	<p>登入后显示讯息匣及所载讯息的标题</p>  <p>点击讯息标题以阅读内容和随文附件</p> 

司法机构内部程序